

第15課

บทที่ 15

けいそく けいりょう
計測・計量

วัดปริมาณ / ชั่งปริมาณ

第15課(1) บทที่ 15 (1)

実習生のリンさんは、作業場で材料の加工をしています。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังทำงานแปรรูปวัตถุดิบที่สถานที่ปฏิบัติงาน

第15課(1) บทที่ 15 (1)

すずき と お
リン: 鈴木さん、バリ取りが終わりました。

すずき がいけい ないけい そくてい
鈴木: じゃ、ノギスで外径と内径を測定してください。

がいけい ないけい
リン: はい、外径は.....15.85ミリ、内径は.....11.0ミリです。

すずき しじしょ あたい おな
鈴木: 指示書の値と同じ?

おな
リン: はい、同じです。

すずき ふか
鈴木: 深さは?

ふか しじしょ あたい ちい
リン: 深さは10.55ミリです。指示書の値より0.45ミリ小さいです。

すずき ごさ すこ れんしゅう
鈴木: ちょっと誤差があるね。もう少し練習しよう。

L: คุณซูซูกิ ทำงานกำจัดเส้นเสร็จแล้วค่ะ

S: จั๊น ใช้เวอร์เนียร์วัดเส้นผ่านศูนย์กลางวงนอกและวงใน

L: ค่ะ เส้นผ่านศูนย์กลางวงนอก...15.85 มิลลิเมตร เส้นผ่านศูนย์กลางวงใน...11.0 มิลลิเมตร

S: เหมือนกับค่าในหนังสือคำสั่ง ?

L: ค่ะ เหมือนกันค่ะ

S: ความลึกล่ะ ?

L: ความลึกคือ10.55 มิลลิเมตร ค่าน้อยกว่า ในหนังสือคำสั่ง 0.45 มิลลิเมตร

S: มีค่าความต่างนิดนึงนะ หัดฝึกซ้อมอีกนิดดีกว่านะ

第15課(2) บทที่ 15 (2)

実習生のリンさんは、作業場で加工と測定をしています。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังวัดและแปรรูปที่สถานที่ปฏิบัติงาน

第15課(2) บทที่ 15 (2)

すずき そくていき つか かた だいじょうぶ
鈴木: 測定器の使い方はもう大丈夫だね。

たか あつ しじょ
リン: はい、高さや厚さも指示書のとおりです。

すずき そくてい
鈴木: うん、いいね。マイクロメータで測定するのは

ときどきでいいよ。

そくてい
リン: 測定するのはときどき.....

なんかい
「ときどき」は何回ですか。

すずき こつく かい そくてい
鈴木: そうだな。10個作ったら、1回測定してください。

こつく かい そくてい
リン: はい、10個作ったら、1回測定します。

S: วิธีใช้เครื่องวัดนี้ไม่มีปัญหาแล้วนะ

L: ค่ะ ความสูงและความหนาเป็นไปตามหนังสือคำสั่ง

S: อืม ดินะ

การใช้ไมโครมิเตอร์วัดนั้น วัดเป็นครั้งเป็นคราวก็พอ

L: วัดเป็นครั้งเป็นคราว...

「ときどき」"บางครั้งบางคราว" คือก็ครั้งคะ

S: นั่นสินะ ทำ 10 ชิ้น ค่อยวัด 1 ครั้งละกันครับ

L: ค่ะ ทำ 10 ชิ้น ค่อยวัด 1 ครั้งนะคะ

第15課(3) บทที่ 15 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんと新しい作業場を見学しています。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังทัศนศึกษาสถานที่ปฏิบัติงานใหม่กับคุณซุซูกิที่เป็นผู้ฝึกสอน

第15課(3) บทที่ 15 (3)

すずき こうじょう なか おんどかんり たいせつ
鈴木: 工場の中の温度管理は大切ですよ。

リン: どうしてですか。

すずき おんど か せいひん すんぽう か
鈴木: 温度が変わると、製品の寸法も変わります。

それで、製品にバラつきができるんです。

リン: そうなんですね。

すずき さぎょうば きじゆん ど いま なんと
鈴木: この作業場の基準は20度。リンさん、今、何度？

リン: えーっと.....21.4度です。基準の温度より高いです。

すずき じつおん ちょうせつ
鈴木: じゃ、室温を調節しよう。

S: การควบคุมอุณหภูมิในโรงงานเป็นสิ่งสำคัญ

L: ทำไมล่ะคะ

S: หากอุณหภูมิเปลี่ยนขนาดของผลิตภัณฑ์ก็จะเปลี่ยน

ดังนั้น ทำให้เกิดความแตกต่างกันในผลิตภัณฑ์

L: อย่างนี้เอง

S: บรรทัดฐานของสถานปฏิบัติงานนี้คือ 20 องศา คุณลิน ตอนนี้กี่องศา

L: เอ ...21.4 องศาค่ะ สูงกว่าบรรทัดฐานของอุณหภูมิ

S: งั้น ปรับอุณหภูมิห้องกัน